

La traduction ci-dessous est fournie à titre d'information uniquement. En cas de divergence, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la dernière version en anglais mise à jour (y compris en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

Directives relatives aux marques déposées et conditions de licence AWS

Dernière mise à jour: 18 juillet 2024

1. Introduction. Les présentes directives AWS relatives aux marques déposées (« Directives ») s'appliquent à votre utilisation des marques AWS conformément à la Section 3 ci-dessous et/ou à tout contrat conclu avec Amazon Web Services, Inc. ou ses sociétés affiliées (« AWS ») qui font référence aux présentes Directives et les intègrent. Les définitions de la Section 2 et les Licences de la Section 3 s'appliqueront à moins que vous n'ayez conclu un contrat écrit avec AWS qui contient des conditions de licence distinctes (« contrat écrit »), auquel cas les conditions de votre contrat écrit prévaudront dans la mesure où il existe une divergence.

2. Définitions

« Marques AWS » désigne les marques déposées, les marques de service, les noms, les logos ou autres désignations appartenant à AWS, y compris, mais sans s'y limiter : (i) AWS et le Logo AWS Smile ; (ii) le Logo Powered by AWS mis à disposition sur la page [Outils de co-marketing AWS](#) ; (iii) le Logo du Partenaire décrit à la Section 3 ; et (iv) tous les autres noms et logos associés aux produits, services, événements, programmes et initiatives AWS (voir une liste non exhaustive à la Section 17).

« Concédant » désigne Amazon Web Services EMEA SARL (si l'emplacement géographique associé à votre compte AWS ou programme ou votre Accord écrit est un pays en Europe, au Moyen-Orient ou en Afrique (« EMEA »)) ou Amazon Web Services, Inc. (si l'emplacement géographique associé à votre compte AWS ou programme ou votre Accord écrit est un pays en dehors de la région EMEA).

3. Licences :

(a) Clients AWS. À condition que vous soyez un client AWS en règle avec un compte actuel et valide pour l'utilisation des Services (tel que défini dans l'[Accord client AWS](#) ou tout autre contrat régissant votre utilisation des Services (l'« Accord »)) et sous réserve de votre conformité à tout moment à l'Accord, le Concédant vous accorde une licence non exclusive, libre de droits, et révoquant d'utiliser le [Logo Powered by AWS](#) uniquement pour (i) identifier Votre Contenu (tel que défini dans l'Accord) comme utilisant les Services ; ou (ii) identifier les outils logiciels ou les applications que vous créez et distribuez et qui sont destinés à être utilisés dans le cadre des Services. Votre licence d'utilisation du Logo Powered by AWS sera automatiquement résiliée et vous devrez immédiatement cesser d'utiliser le logo si à tout moment (i) l'Accord est résilié ou si vous cessez autrement d'être un client AWS en règle ; ou (ii) Votre Contenu n'utilise plus aucun des Services, ou si votre logiciel ne peut pas être utilisé

avec l'un quelconque des Services, le cas échéant. Le logo Powered by AWS n'est pas disponible en Chine.

(b) Partenaires AWS. À condition que vous participiez (« Partenaire AWS ») au Programme de réseau de partenaires AWS (« Programme APN ») et sous réserve de votre respect en tout temps des [Conditions générales du Réseau de partenaires AWS](#) (« Conditions APN »), le Concédant vous accorde une licence non exclusive, libre de droits, et révoquable de (i) reproduire, afficher, et distribuer le Contenu du Programme (tel que défini dans les Conditions APN) (autre que le Logo du Partenaire (tel que défini dans les Conditions APN)) uniquement dans le but de commercialiser les Services AWS à vos clients, et (ii) si vous êtes éligible comme décrit sur le Site APN (tel que défini dans les Conditions APN), pour afficher la version actuelle du Logo Partenaire sur votre site Web et dans vos propres documents hors ligne conformément aux [Directives Marques AWS pour APN](#) et aux outils marketing du Programme APN disponibles dans le cadre du Programme APN, uniquement pour identifier votre participation au Programme APN. Vous ne modifierez pas, n'altérez pas ou ne créez pas d'œuvres dérivées de tout contenu du Programme, sauf autorisation expresse écrite d'AWS. Votre licence d'utilisation du Contenu du Programme sera automatiquement résiliée et vous devrez immédiatement cesser d'utiliser le Contenu du Programme si, à tout moment, vous cessez d'être un Partenaire AWS.

Sous réserve que vous ayez conclu un Addendum AWS Solution Provider, un Addendum du distributeur AWS, ou un Addendum vendeur distribution AWS (chacun, un « Addendum ») avec AWS et sous réserve de votre conformité à tout moment audit Addendum, le Concédant vous accorde également une licence non exclusive, libre de droits, et révoquable pendant la durée de l'Addendum d'utiliser les Marques AWS identifiées pour votre utilisation dans et sur les Documents publicitaires (tels que définis dans l'Addendum), et sous réserve des termes de l'Addendum, y compris les Conditions du Programme du Prestataire de Solutions applicables, Conditions du Programme Distributeur, ou les Conditions du Programme Vendeur de distribution. AWS peut, en vous notifiant, révoquer (en tout ou partie) la licence susmentionnée immédiatement en cas de non-respect de l'Addendum. Vous pouvez transférer les Documents publicitaires à tout agent vendant des Services autorisés (tels que définis dans l'Addendum) en votre nom pour l'utilisation de cet agent dans la revente des Services autorisés. Vous vous assurez que la première référence ou le placement le plus important des Marques AWS est accompagné de l'avis ci-dessous (sur la même page et dans une police lisible). Vous utiliserez l'avis suivant partout où vous faites la publicité de votre entreprise ou décrivez vos services et où vous nous présentez spécifiquement :

« Amazon Web Services revendu par [NOM DU [PRESTATAIRE DE SOLUTION/DISTRIBUTEUR/VENDEUR DE DISTRIBUTION]], un [fournisseur de solutions/distributeur/vendeur de distribution] autorisé d'Amazon Web Services. Amazon Web Services, AWS et le logo Powered by AWS sont des marques déposées de Amazon.com, Inc. ou de ses filiales. »

Lors de la résiliation ou de l'expiration de l'Addendum ou de toute autre révocation, votre licence d'utilisation des Marques AWS dans et sur les Documents publicitaires est résiliée et vous devez immédiatement arrêter (et vous assurer que tous les agents arrêtent immédiatement) d'utiliser les Documents publicitaires.

(c) Accord de collaboration stratégique AWS. Sous réserve que vous ayez conclu un Accord de collaboration stratégique (l'« ACS ») avec AWS et que vous vous conformiez à tout moment à l'ACS, sauf indication contraire dans l'ACS, le Concédant vous accorde une licence non exclusive, libre de redevance et révocable pendant la Durée (telle que définie dans l'ACS) d'utiliser les Marques AWS identifiées pour votre utilisation dans et sur les Garanties approuvées par AWS (telles que définies dans l'ACS) dans le cadre des Initiatives (telles que définies dans l'ACS). Lors de la résiliation ou de l'expiration de l'ACS, votre licence d'utilisation des Marques AWS est résiliée et vous devez immédiatement cesser d'utiliser les Marques AWS.

(d) Sauf en lien avec le transfert de Documents publicitaires tel que décrit à la Section 3(b), vous ne transférerez, n'attribuerez ni ne concéderez de sous-licence votre licence d'utilisation des Marques AWS ou du Contenu du Programme. Toute utilisation des Marques AWS ou du Contenu du Programme en dehors du champ d'application des licences précédentes nécessite l'autorisation écrite préalable du Concédant.

SANS LIMITATION, VOTRE UTILISATION DES MARQUES AWS EST À VOS RISQUES ET PÉRILS ET NOUS N'AVONS AUCUNE RESPONSABILITÉ EN LIEN AVEC VOTRE UTILISATION. CETTE LICENCE EST FOURNIE TELLE QUELLE ET SANS AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE.

4. Limitations ; Approbations. Vous utiliserez uniquement les marques déposées spécifiques qui vous sont fournies par AWS et uniquement dans les documents qui ont été approuvés à l'avance par AWS. L'autorisation d'utiliser les marques AWS qui vous a été accordée est subordonnée au respect des présentes directives et de toute autre condition ou contrat conclu avec AWS. AWS se réserve le droit de modifier les présentes directives et conditions de licence à tout moment en publiant une version révisée sur cette page Web ou en vous le notifiant autrement. AWS peut révoquer votre droit d'utiliser les marques AWS à tout moment. AWS prendra les mesures appropriées contre toute utilisation sans autorisation ou toute utilisation non conforme aux présentes Directives.

5. Absence d'affiliation ou d'approbation ; absence d'affichage dominant. Vous n'êtes pas autorisé à décrire de façon trompeuse la nature de votre relation avec AWS. Vous n'afficherez pas les marques AWS d'une manière qui implique le parrainage ou l'approbation de AWS si ce n'est en utilisant les marques avec l'autorisation expresse de AWS. Aucune marque AWS ne devra être affichée avec plus de visibilité ou d'importance que votre propre marque dans les documents associés à vos produits ou services.

6. Contrôle de la qualité ; modalités d'utilisation. Vous devez utiliser les marques AWS de manière à maintenir ou à surpasser le haut niveau, la qualité et la réputation associés à AWS. Sur demande d'AWS, vous fournirez des échantillons de vos documents présentant les Marques AWS suffisantes pour qu'AWS confirme la conformité aux présentes Directives et pour garantir que votre utilisation autorisée est de haute qualité constante. Si AWS constate que votre utilisation n'est pas conforme, vous effectuerez les modifications demandées par AWS ou cesserez d'utiliser les Marques AWS. Vous n'utiliserez pas les Marques AWS pour dénigrer AWS ou ses produits ou services ou afficher les Marques AWS d'une manière trompeuse, injuste, diffamatoire, contrefaisante, calomnieuse, obscène ou autrement répréhensible, tel que déterminé par AWS à sa seule discrétion. Vous n'utiliserez pas les Marques AWS d'une

manière qui viole toute loi ou réglementation. Vous n'afficherez aucune Marque AWS sur votre site Web si votre site Web contient ou affiche du contenu pour adultes ou promeut des activités illégales, des jeux d'argent ou la vente de tabac ou d'alcool à des personnes âgées de moins de vingt-et-un ans.

7. Aucune combinaison. Vous ne combinerez pas, n'abrégerez pas, ne télescoperez pas et ne n'ajouterez pas au moyen de traits d'union les marques AWS avec d'autres mots, d'autres marques déposées ou des éléments de marque. Vous n'intégrerez pas les marques AWS dans les noms de votre organisation, de vos produits ou services, ou dans vos marques déposées ou logos.

8. Amazon One et Just Walk Out. Dans le cadre de votre utilisation autorisée des marques de commerce Amazon One et Just Walk Out (les « Noms d'identification et de passage en caisse »), vous vous abstenrez (a) d'altérer ou de jouer sur les mots concernant les Noms d'identification et de passage en caisse, par exemple en ajoutant, retirant ou modifiant des termes pour créer votre propre nom ou signature (comme « ONE STOP », « JUST WALK », « WALK OUT », « JUST WALK OFF », « SIMPLY WALK OUT » ou « JUST RUN OUT ») ; ou (b) d'utiliser les Noms d'identification et de passage en caisse ou des variantes de ceux-ci pour décrire la technologie (« just walk off », « simply walk out » ou « just pop out »). Vous utiliserez les termes « technologie » ou « achat » lorsque vous ferez référence aux Noms d'identification et de passage en caisse dans une phrase ou un autre texte (par exemple : « technologie AMAZON ONE », « technologie JUST WALK OUT » ou « achat JUST WALK OUT »).

9. Affichage du logo. AWS fournira des images du logo des Marques AWS pour votre utilisation autorisée. Vous ne devez pas modifier les images du logo de quelque manière que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, la modification de la proportion, de la couleur ou de la police des Marques AWS, ni l'ajout ou la suppression d'éléments sur ou à partir des images. Les marques AWS doivent apparaître seules, avec un espacement raisonnable entre chaque côté de l'image du logo et d'autres éléments visuels, graphiques ou textuels. Les Marques AWS ne doivent en aucun cas être placées sur un arrière-plan qui interfère avec la lisibilité ou l'affichage des images du logo. Vous vous conformerez à toutes les normes graphiques pertinentes fournies par AWS.

10. Habillage commercial. Vous n'imiterez pas l'habillage commercial ou l'« aspect » d'un site Web AWS, y compris, mais sans s'y limiter, la marque, les combinaisons de couleurs, les polices, les designs graphiques, les icônes de produit ou d'autres éléments associés à AWS.

11. Noms de domaine ; URL. Vous n'enregistrerez aucun nom de domaine contenant une Marque AWS, y compris toute variation ou modification, ni n'utiliserez aucune Marque AWS dans un sous-domaine. Cependant, vous pouvez utiliser les Marques AWS dans le chemin d'accès URL ou le sous-répertoire (Exemple : www.YourDomain.com/aws) uniquement pour le contenu lié à AWS, à condition que cette utilisation soit conforme aux présentes Directives.

12. Droits exclusifs ; Goodwill. Vous reconnaissez que tous les droits sur les Marques AWS sont la propriété exclusive d'AWS et que tout le goodwill généré par votre utilisation des Marques AWS s'appliquera uniquement au bénéfice d'AWS. Aucune disposition des présentes Directives ne sera interprétée comme une cession de tout droit, titre ou intérêt dans les marques AWS, à l'exception des licences limitées accordées par les présentes. Vous ne

prenez aucune mesure qui serait en conflit avec les droits d'AWS ou la propriété des Marques AWS. Vous ne tenterez pas d'enregistrer des marques déposées, des marques de service, des noms commerciaux, des logos, des noms de domaine ou d'autres désignations qui incluent les marques AWS.

13. Utilisation équitable. AWS ne s'oppose pas à une utilisation équitable de ses marques par des tierces parties, dans la mesure où cette utilisation ne prête pas à confusion pour les clients. Une telle utilisation doit être en texte brut uniquement (pas de logos) et utilisée pour faire des déclarations factuelles authentiques. L'utilisation équitable ne vous permet pas d'indiquer ou d'impliquer l'affiliation, le parrainage ou l'approbation par AWS. Si vous souhaitez faire référence à AWS en lien avec votre propre produit, service ou événement, veuillez utiliser le format suivant :

Format : [Votre marque ou cas d'utilisation] [expression relationnelle] [marque AWS]

Exemple : Votre application pour Amazon S3

Remarque : Vous pouvez remplacer « pour » dans cet exemple par l'une des phrases relationnelles suivantes, tant que le terme est exact lorsqu'il est utilisé avec la Marque AWS : « pour une utilisation avec » ; « avec » ; « compatible avec » ; « fonctionne avec » ; « fondé sur » ; « intégré » ; « développé sur » ; « développé avec » ; etc.

14. Publicités de recherche payantes. AWS restreint l'utilisation des marques commerciales par des tierces parties sur tous les moteurs de recherche et autorisera uniquement les partenaires AWS ayant atteint une étape validée dans l'un des [parcours de partenariat AWS](#) à utiliser les marques AWS dans les publicités de recherche payantes. Contactez votre responsable du développement des partenaires APN pour demander une autorisation.

15. Publications de tierces parties. Généralement, AWS n'octroie pas de licences ou d'autres autorisations permettant à des tierces parties d'utiliser le contenu d'AWS dans des publications, notamment des captures d'écran, des diagrammes, du code, de la documentation ou d'autres documents protégés par le droit d'auteur. Cependant, AWS ne s'oppose pas à une utilisation équitable limitée de ces documents à des fins éducatives ou à but non lucratif.

16. Informations de contact. Si vous avez des questions concernant vos obligations au titre des présentes directives AWS relatives aux marques déposées ou des questions concernant toute marque AWS, veuillez contacter trademarks@amazon.com.

17. Marques AWS (liste non exhaustive) :

Amazon Web Services
AWS
Amazon AppStream
Amazon Athena
Amazon Aurora
Amazon Bedrock
Amazon Braket
Amazon Chime
Amazon CloudFront
Amazon CloudSearch
Amazon CloudWatch
Amazon CodeCatalyst
Amazon CodeGuru

Amazon CodeWhisperer
Amazon Cognito
Amazon Comprehend
Amazon Connect
Amazon Corretto
Amazon DataZone
Amazon Detective
Amazon DevOps Guru
Amazon DevPay
Amazon Direct Connect
Amazon DynamoDB
Amazon EKS
Amazon Elastic Beanstalk
Amazon Elastic Compute Cloud
Amazon EC2
Amazon Elastic Container Service
Amazon ECS
Amazon ElastiCache
Amazon EventBridge
Amazon FinSpace
Amazon FSx
Amazon GameLift
Amazon GameSparks
Amazon Glacier
Amazon GuardDuty
Amazon Honeycode
Amazon Inspector
Amazon Kendra
Amazon Keyspaces
Amazon Kinesis
Amazon Lex
Amazon Lightsail
Amazon Lookout
Amazon Macie
Amazon Mechanical Turk
Amazon MemoryDB
Amazon Monitron
Amazon Neptune
Amazon Nimble Studio
Amazon One
Amazon Pinpoint
Amazon Polly
Amazon Q
Amazon Quantum Ledger Database (QLDB)
Amazon QuickSight
Amazon Redshift
Amazon Redshift Spectrum
Amazon Rekognition
Amazon Relational Database Service
Amazon RDS
Amazon Route 53

Amazon SageMaker
Amazon SageMaker Clarify
Amazon SageMaker Edge
Amazon SageMaker HyperPod
Amazon SageMaker JumpStart
Amazon SageMaker Neo
Amazon Silk
Amazon Simple Email Service
Amazon SES
Amazon Simple Notification Service
Amazon SNS
Amazon Simple Queue Service
Amazon SQS
Amazon Simple Storage Service
Amazon S3
Amazon SimpleDB
Amazon Textract
Amazon Timestream
Amazon Titan
Amazon Virtual Private Cloud
Amazon VPC
Amazon VPC Lattice
Amazon WorkDocs
Amazon WorkLink
Amazon WorkMail
Annapurna Labs
AWS Activate
AWS Amplify
AWS App Studio
AWS AppSync
AWS Artifact
AWS BugBust
AWS Chalice
AWS Cloud9
AWS CloudFormation
AWS CloudHSM
AWS CloudRoom
AWS CloudTrail
AWS CodeArtifact
AWS CodeBuild
AWS CodeCommit
AWS CodeDeploy
AWS CodePipeline
AWS CodeStar
AWS Control Tower
AWS Copilot
AWS Countdown
AWS DataSync
AWS DeepComposer
AWS DeepRacer
AWS DevAx

AWS Direct Connect
AWS Educate
AWS Elemental
AWS Elemental MediaConnect
AWS Elemental MediaConvert
AWS Elemental MediaLive
AWS Elemental MediaPackage
AWS Elemental MediaStore
AWS Elemental MediaTailor
AWS Fargate
AWS Fusion Nebula
AWS Glue
AWS Graviton
AWS HealthLake
AWS HealthScribe
AWS Impact Computing
AWS InCommunities
AWS Inferentia
AWS IoT Edukit
AWS IoT FleetWise
AWS IoT GreenGrass
AWS IoT RoboRunner
AWS IoT SiteWise
AWS Is How
AWS Lambda
AWS Lambda SnapStart
AWS Marketplace
AWS Nitro Enclaves
AWS Nitro System
AWS Outposts
AWS Panorama
AWS Partner Network (and program logos)
AWS PartnerEquip
AWS Proton
AWS Ratio
AWS re:Inforce
AWS re:Invent
AWS re:Play
AWS re:Post
AWS RoboMaker
AWS Shield
AWS SimSpace Weaver
AWS Snowball
AWS Snowblade
AWS Snowcone
AWS Snowmobile
AWS Think Big Space
AWS Thinkbox
AWS Trainium
AWS Transformation Day
AWS Wavelength

AWS X-Ray
AWSome Day
Babelfish
Blazegraph
BlazingText
Blu Age
Blu Insights
Bottlerocket
Cedar
CloudEndure
Cloudscape
Contact Lens
Datarow
Deadline
Finch
Firecracker
Fix This
Flexmatch
Fortuna
FreeRTOS
Intersect by AWS
Just Walk Out
Karpenter
NICE
NWCD
Open Distro
OpenSearch
PartiQL
PartyRock, an Amazon Bedrock playground
Powered by AWS
Quivela
Re:Freezer
SceneStream
Sequoia
Smithy
Stat That
The Frugal Architect
Umbra
Umbra Composit
Wickr
亚马逊云
亚马逊网络服务

